



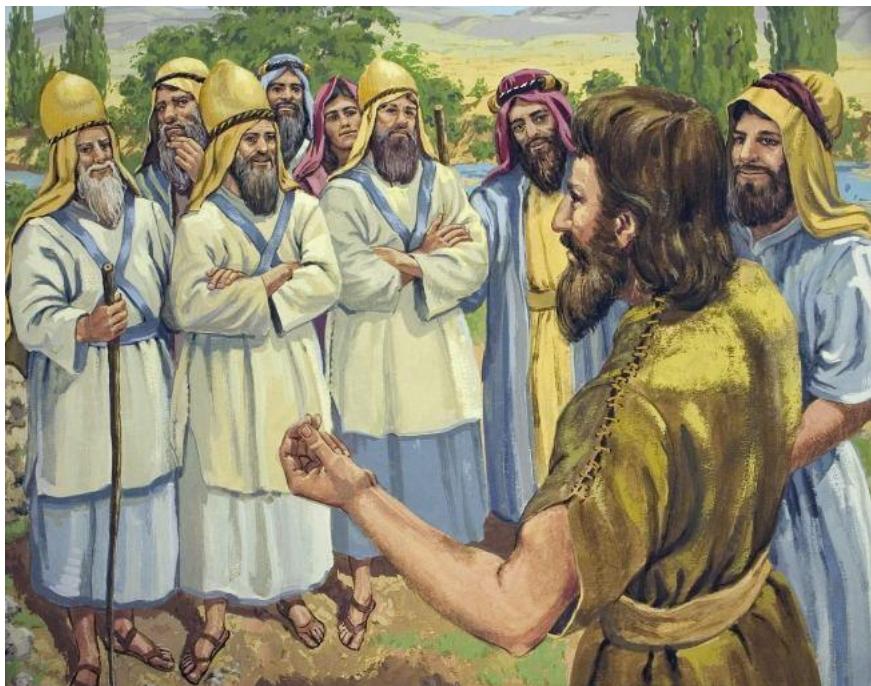
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VII. - č.48/2023



# OZNAMY NA NEDEL'U

3. ADVENTNÁ NEDEĽA „B“  
17. – 24. 12. 2023



## **SAFEGUARDING**

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

**SILVIA MARGOVA**

[slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## **!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!**

**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAT**



**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.  
Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ľažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznameniam.

**ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.**

## **UPOZORNENIE**

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, piateľov a piateľky bez dozoru – iní si môžu mylieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



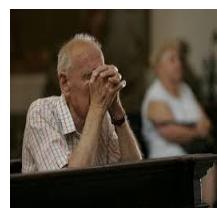
Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme.**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



### 3. ADVENTNÁ NEDEĽA „B“

17. - 24. 12. 2023

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
nedeľa 17.12.		<b>3.ADVENTNÁ NEDEĽA “B”</b>
	<b>13.30 – 13.50</b>	<b>spovedanie + ruženec</b>
	<b>14.00 – 15.00</b>	<b>sv. omša – slovensko-česky</b>
	<b>15.15 – 16.00</b>	<b>spovedanie</b>
	<b>15.00 – 16.30</b>	<b>priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení</b>
pondelok 18.12.		<b>pondelok po 3.adventnej nedeli</b>
utorok 19.12.		<b>utorok po 3.adventnej nedeli</b>
streda 20.12.		<b>streda po 3.adventnej nedeli</b>
štvrtek 21.12.		<b>štvrtek po 3.adventnej nedeli</b>
piatok 22.12.		<b>piatok po 3.adventnej nedeli</b>
	<b>18.30 – 19.20</b>	<b>spovedanie + ruženec</b>
	<b>19.30 – 20.00</b>	<b>sv. omša – slovensky</b>
sobota 23.12.		<b>sobota po 3.adventnej nedeli</b>
nedeľa 24.12.		<b>4.ADVENTNÁ NEDEĽA “B”</b>
		<b>BOŽIE NARODENIE – vigília</b>
		<b>1. sviatok vianočný</b>
	<b>14.30 – 14.50</b>	<b>ruženec</b>
	<b>15.00 – 16.00</b>	<b>sv. omša – slovensko-česky</b>
	<b>16.00 – 17.30</b>	<b>priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení</b>

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ➡ **PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY**
- ➡ **DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KRESŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
- ➡ **PRVÝ ODDIEL: SVIATOSTNÁ EKONÓMIA**
- ➡ **DRUHÝ ODDIEL: SEDEM SVIATOSTÍ CIRKVI**
- ➡ **PRVÁ KAPITOLA: SVIATOSTI UVÁDZANIA DO KRESŤANSKÉHO ŽIVOTA**
- ➡ **DRUHÁ KAPITOLA: SVIATOSTI UZDRAVENIA**
- ➡ **TRETIA KAPITOLA: SVIATOSTI SLUŽBY SPOLOČENSTVU**
- ➡ **6.ČLÁNOK: SVIATOSTI POSVÄTNÉHO STAVU**

- I. Prečo názov „sviatosť posvätného stavu“ (sacramentum Ordinis)?
- II. Sviatosť posvätného stavu v ekonómii spásy
- III. Tri stupne sviatosti posvätného stavu
- IV. Slávenie tejto sviatosti
- V. Kto môže udeľovať túto sviatosť?
- VI. Kto môže prijať túto sviatosť?
- VII. Účinky sviatosti posvätného stavu

## Zhrnutie

**1590** Svätý Pavol píše svojmu žiakovi Timotejovi: „Preto ti pripomínam, aby si roznechoval Boží dar, ktorý je v tebe prostredníctvom vkladania mojich rúk“ ([2Timl.6](#)) ; „Kto sa usiluje byť biskupom, túži po dobrovom diele“ ([1Tim 3,1](#)) . A Títovi napísal: „Na to som ťa nechal na Kréte, aby si usporiadal, čo ešte treba, a po mestách ustanovil starších, ako som ti prikázal“ ([Tít 1,5](#)) .

**1591** Celá Cirkev je kňazským ľudom. Vďaka krstu majú všetci veriaci účasť na Kristovom kňazstve. Táto účasť sa volá „spoločné kňazstvo veriacich“. Na jeho základe a v jeho službe jestuuje aj iná účasť na Kristovom poslaní; je to účasť služby udelenej sviatosťou posvätného stavu, ktorej úlohou je slúžiť v mene a v osobe Krista Hlavy v spoločenstve.

**1592** Služobné kňazstvo sa podstatne líši od spoločného kňazstva veriacich, lebo udeľuje posvätnú moc na službu veriacim. Vysvätení služobníci vykonávajú svoju službu Božiemu ľudu vyučovaním (munus docendi), Božím kultom (munus liturgicum) a pastorálnou správou (munus regendi).

**1593** Už od začiatku sa vysvätená služba udeľovala a vykonávala v troch stupňoch: v stupni biskupov, kňazov a diakov. Služby udelené vysviackou sú pre organickú štruktúru Cirkvi nenahraditeľné: bez biskupa, kňazov a diakov nemožno hovoriť o Cirkvi.

**1594** Biskup dostáva plnosť sviatosti posvätného stavu, ktorá ho začleňuje do biskupského kolégia a robí ho viditeľnou hlavou partikulárnej cirkvi, ktorá mu je zverená. Biskupi ako nástupcovia apoštolov a členovia biskupského kolégia majú účasť na apoštolskej zodpovednosti za celú Cirkev a na poslaní celej Cirkvi pod autoritou rímskeho pápeža, nástupcu svätého Petra.

**1595** Kňazi sú spojení s biskupmi v kňazskej hodnosti a zároveň od nich závisia pri vykonávaní svojich pastoračných úloh. Sú povolaní, aby boli starostlivími spolupracovníkmi biskupov; vytvárajú okolo svojho biskupa presbytérium, ktoré spolu s ním nesie zodpovednosť za partikulárnu cirkev. Od biskupa dostávajú na starosť určité farské spoločenstvo alebo určitú ekleziálnu službu.

**1596** Diakoni sú služobníci vysvätení pre služobné úlohy v Cirkvi. Nedostávajú služobné kňazstvo, ale vysviacka im udeľuje dôležité úlohy v službe slova, Božieho kultu, pastoračnej správy a charitatívnej činnosti. Tieto úlohy majú plniť pod pastorálnou autoritou svojho biskupa.

**1597** Sviatost posvätného stavu sa udeľuje vkladaním rúk a po ňom nasledujúcemu slávnostnej konsekráčnej modlitbou, ktorou sa pre svätenca vyprosujú od Boha milosti Ducha Svätého potrebné na jeho službu. Vysviacka vtláča nezmazateľný sviatostný znak (charakter).

**1598** Cirkev udeľuje sviatost posvätného stavu iba pokrsteným mužom, ktorých schopnosti potrebné na vykonávanie posvätej služby boli náležite uznané. Zodpovednosť a právo povolať niekoho, aby prijal stupne posvätného stavu, patrí cirkevnej vrchnosti.

**1599** v Latinskej cirkvi sa sviatost posvätného stavu v stupni kňazov (presbyterát) udeľuje spravidla len kandidátom, ktorí sú ochotní slobodne prijať celibát a verejne osvedčia svoju vôľu zachovávať ho z lásky k Božiemu kráľovstvu a k službe ľudom.

**1600** Udeľovať sviatost posvätného stavu v jeho troch stupňoch patrí biskupom.

## NÁSTENNÝ KALENDÁR SCM K DISPOZÍCII



Slovenská katolícka misia v Londýne vydala – ako každý rok – nástenný kalendár, ktorý je teraz k dispozícii pre zaujemcov. Nástenný kalendár je nepredajný, odporúča sa príspevok na pokrytie nákladov na výrobu kalendára (§ 8).

Nech poslúži ako vhodný darček, dekoračný predmet, či reprezentačná pozornosť alebo jednoducho praktická duchovná pomôcka pre každodenný život.



**Vysluhovanie sviatosti zmierenia a bohoslužby v SCM v Londýne  
počas vianočných sviatkov 2023 a novoročných sviatkov 2024**

**kostol Our Lady of La Salette and St Joseph**

**14 Melior Street, Bermondsey, London, SE1 3QP**

**DECEMBER 2023**

24.	nedeľa (Sunday)	<b>BOŽIE NARODENIE</b> vigilia 1. sviatok vianočný	omša na vigiliu	15.00 - 16.00
25.	pondelok (Monday)	<b>BOŽIE NARODENIE</b> 1. sviatok vianočný	spovedanie	0=0=0=0=0
			sv. omša	14.00
26.	utorok (Tuesday)	<b>Sv. Štefana</b> prvého mučeníka sviatok 2. sviatok vianočný	Boxing Day Bank holiday	0=0=0=0=0
27.	streda (Wednesday)	<b>sv. Jána</b> apoštola a evanjelistu sviatok	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
28.	štvrtok (Thursday)	<b>Svätych neviniatok</b> mučeníkov sviatok	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
29.	piatok (Friday)	<b>Piaty deň</b> v oktáve Narodenia Pána	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
30.	sobota (Saturday)	<b>Šiesty deň</b> v oktáve Narodenia Pána	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
31.	nedeľa (Sunday)	<b>Svätej Božej Rodiny Ježiša,</b> Márie a Jozefa slávnosť a pobožnosť na záver kalendárneho roka	sv. omša	14.00

**Vysluhovanie sviatosti zmierenia a bohoslužby v SCM v Londýne  
počas vianočných sviatkov 2023 a novoročných sviatkov 2024**

**kostol Our Lady of La Salette and St Joseph**

**14 Melior Street, Bermondsey, London, SE1 3QP**

**JANUÁR 2024**

1.	<b>pondelok (Monday)</b>	Panny Márie Bohorodičky slávnosť + pobožnosť na Nový rok New Year's Day Holiday Bank holiday	sv. omša	14.00
2.	<b>utorok (Tuesday)</b>	féria vo vianočnom období	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
3.	<b>streda (Wednesday)</b>	féria vo vianočnom období	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
4.	<b>štvrtok (Thursday)</b>	féria vo vianočnom období	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
5.	<b>piatok (Friday)</b>	féria vo vianočnom období	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
6.	<b>sobota (Saturday)</b>	féria vo vianočnom období	0=0=0=0=0	0=0=0=0=0
7.	<b>nedeľa (Sunday)</b>	Zjavenie Pána (Troc kráľov) požehnanie trojkráľovej vody	sv. omša	14.00
8.	<b>pondelok (Monday)</b>	Krst Krista Pána	sv. omša	19.30





*I naše pokrútené a hrboľaté cesty  
nás môžu priviesť k Betlehemu,  
ak vykročíme za jasnou hviezdou.*

*V tú chvíľu sa naše cesty stanú priamymi a rovnými,  
lebo našim nohám, myslí a vôle zadáme ciel.*

*A nájdeme Božské Dieťa, ktoré bezpochyby spoznáme,  
ako ho našli a spoznali aj Traja mudrci.*

*Pridáme sa k tým mûdrym, ktorí hľadali a našli..*

*Nájdeme ho v jednoduchosti a úprimnosti,  
s akou prichádzajú pokloniť sa  
tomuto dieťaťu aj pastieri.*

*A spolu s anjelmi budeme prezívať  
obrovskú radosť, že Boží Syn sa nám narodil.*

*A budeme volať : Emanuel – Boh s nami.*

To Vám zo srdca želajú a vyprosujú  
Fr Tibor Borovský, duchovný správca SCM a Farská rada SCM



## **REGISTRÁCIA ČLENA SCM**

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie.

Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kundrátová).

## **PODPORA SCM V ROKU 2023**

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorázové alebo trvalé platobné príkazy :



HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uvedte: **Support of SCM**

**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

**ĎAKUJEME KAŽDÉMU,**

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajania!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamätku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM. K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkolvek suvenír si môžete vyžiať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude prijemnou, radostnou a trvalou pamätkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 10/12/2023

Zbierka : £ 205.00

GA obálky : £ 80.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM  
prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy  
za ich pravidelné príspevky.**

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu  
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....  
Nech ich dobrotvorý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA:** Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.  
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívateľia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívateľia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslužiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modlit v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 17.12. – Kornélia
- 18.12. – Sláva
- 19.12. – Judita
- 20.12. – Dagmara
- 21.12. – Bohdan
- 22.12. – Adela
- 23.12. – Nadežda
- 24.12. – Adam a Eva



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2023